

CÍRCULOS DE PACIFICACIÓN

Polly Hyslop¹

Los círculos de pacificación pueden diseñarse para cualquier comunidad por cualquier grupo de personas. Las fortalezas del círculo consisten en que las personas aportan sus valores para una buena convivencia y una buena vida (no sus juicios), así como sus experiencias personales de haber pasado por un infierno y haberse recuperado (historias de recuperación).

Los ancianos² contribuyen con su presencia de autoridad, sus conocimientos y experiencias profundas y sus historias de vivir una vida que merece la pena compartir. Un buen líder comprometido en hacer funcionar el círculo puede facilitarlo.

Los valores de respeto, por uno mismo y por los demás, de ayudar a los demás y de respetar la vida (incluyendo la naturaleza), son algunos de los valores que los ancianos traen al círculo tlingit y a cualquier otro que se realice en otro lugar.

El círculo de pacificación supone un proceso informal que utiliza un objeto que se va pasando de una persona a otra que interviene. Cualquier círculo que incluya un grupo de personas con objetivos comunes y comprometidos que comparten su experiencia, fuerza y esperanza, constituye un trabajo de círculo, en cualquier lugar y tiempo.

No existe una forma correcta o incorrecta estricta, sino que hay lugar para la flexibilidad y espontaneidad. Funciona si todos los participantes quieren ayudar al infractor y a la víctima, si se comprometen a guiarles en su camino al bienestar, la re inserción o la recuperación.

Los pueblos indígenas y los profesionales de los estudios sobre la paz prefieren denominar al proceso de justicia restaurativa “prácticas restaurativas”.

En realidad todos somos pueblos nativos o indígenas –simplemente sucede que algunas personas proceden de generaciones que salieron, por su voluntad o a la fuerza, de los lugares de donde procedían.

Me encanta preguntar a mis estudiantes no indígenas de dónde proceden. Nuestras historias nos conectan con quienes somos: todos somos humanos.

¹ Polly Hyslop, del municipio de Northway (Alaska), tiene ascendencia navaja (atabascana) y escocesa. Está realizando su tesis doctoral en la Universidad de Alaska (Fairbanks) sobre formas de pacificación indígenas. Prevé defenderla en 2016. En dicha Universidad también imparte clases sobre prácticas de pacificación indígenas. Su estudio de caso son los círculos de pacificación de Kake (Alaska), una comunidad tlingit del sureste de la zona. Es la autora de diversos artículos sobre esta temática. Puede contactarse con ella en: physlop@alaska.edu.

² Por “anciano” puede entenderse cualquier persona sabia o con autoridad en cualquier etnia o grupo.